Nombres y marcas comerciales registradas
Lista de nombres aprobados

A continuación se incluye una lista de los nombres correspondientes a cada marca Intel con una traducción de estos nombres en español. Los nombres deben utilizarse de la forma correcta en este idioma. Por ejemplo, el nombre "adaptador" se debe utilizar con la marca registrada "EtherExpress™" como: *adaptador EtherExpress™.*

Las siguientes son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus filiales en Estados Unidos y en otros países

Celeron®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Celeron® D

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Celeron® M

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Chips®

logo	logotipo
mark	marca
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

EtherExpress™

adapter	adaptador
board	placa
card	tarjeta
Classic	Clásico
Classic Adapter	Adaptador clásico
LAN adapter	adaptador de red local
mark	marca
name	nombre

Network Adapter	Adaptador de red
PRO	PRO
PRO LAN	PRO LAN
PRO/10	PRO/10
PRO/100	PRO/100
PRO/100 Intelligent Server Adapter	Adaptador PRO/100 Intelligent para servidor
PRO/100 S Management Adapter	Adaptador de gestión PRO/100 S
PRO/100 Server Adapter	Adaptador PRO/100 para servidor
PRO/100 Smart Adapter	Adaptador PRO/100 Smart
PRO/100+ Adapter	Adaptador PRO/100+
PRO/100+ Dual Port Server Adapter	Adaptador PRO/100+ de doble puerto para servidor
PRO/100+ Management Adapter	Adaptador de gestión PRO/100+
PRO/100+ S Server Adapter	Adaptador PRO/100+ S para servidor
PRO/100+ Server Adapter	Adaptador PRO/100+ para servidor
PROSet Utility	Utilidad PROSet
subsystem	subsistema
trademark	marca

ETOX™

flash memory	memoria flash
flash technology	tecnología flash
mark	marca
name	nombre
process technology	tecnología de proceso
technology	tecnología
trademark	marca

FlashFile™

chip	chip
component	componente
mark	marca
memory	memoria
name	nombre
trademark	marca
subsystem	subsistema

i386™ & i486™ & Intel386™ & Intel486™

chip	chip
CPU	CPU
embedded processor	procesador integrado
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

i960®

chip	chip
component	componente
core	núcleo
CPU	CPU
I/O processor	procesador de E/S
Low Power Processor	Procesador de bajo consumo energético

mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
Superscalar Processor	Procesador superescalar
trademark	marca
Value Processor	Procesador asequible

iCOMP®

formula	fórmula
index	indice
journal/report	diario/informe
mark	marca
name	nombre
performance index	indice de rendimiento
rating	velocidad
trademark	marca

InstantIP™

configuration	configuración
mark	marca
name	nombre
setup	instalación
technology	tecnología
trademark	marca

Intel®

Approved nouns: any noun that is an approved noun for any mark on this list, e.g. Intel® processors, Intel® products, Intel® services, etc.	**Nombres aprobados:** cualquier nombre que esté aprobado como marca en esta lista, por ejemplo procesadores Intel®, productos Intel®, servicios Intel®, etc.
In addition, if "Intel" is used as first part of a term that represents an Intel product, service or program (like Intel® motherboard, Intel® architecture, Intel® Internet Provider Program, Intel® Online Services, etc.) the ® symbol is also used.	Además, si se utiliza "Intel" como parte de un término que representa un producto, servicio o programa de Intel (como placa madre Intel®, arquitectura Intel®, programa para proveedores de Internet Intel®, servicios Intel® en línea, etc.) también se utiliza el símbolo ®.
Note: the only time the ® symbol is not necessary after Intel is when Intel is used to refer to the company itself in text references.	Nota: el único caso en el que el símbolo ® no es necesario detrás de la palabra Intel es cuando se hace referencia en textos al nombre de la empresa.

Intel740™

chip	chip
drivers	controladores
graphics accelerator	acelerador de gráficos
graphics accelerator chip	chip acelerador de gráficos
graphics chip	chip de gráficos
graphics controller	controladora de gráficos
mark	marca
name	nombre
trademark	marca

IntelDX2™

chip	chip
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

IntelDX4™

chip	chip
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

IntelSX2™

chip	chip
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Intel® Centrino®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
mobile technology	tecnología móvil
Mobile Technology Test Utility	Herramienta de comprobación de la tecnología móvil
Mobile Technology Zone	Área de tecnología móvil
name	nombre
trademark	marca

Intel® Dialogic®

application	aplicación
architecture	arquitectura
board	placa
building blocks	módulos
coders	codificadores
Combined Media Board	Placa de medios combinados
Conferencing Board	Placa para conferencias
Configuration Manager	Gestor de configuración
Continuous Speech Processing	Procesamiento de voz continua
diagnostics	diagnósticos
Digital Telephony Interface (DTI) Board	Placa para interfaz de telefonía digital (DTI)
DM/V-A Multifunction Series	Series multifunción DM/V-A
Fax Board	Placa para fax
firmware	firmware
H100	H100
H110	H110
hardware	hardware
IP Board	Placa IP
IP Media Server	Servidor multimedia IP

JCT Shared Resource Series	Series de recursos compartidos JCT
Line-Tapping Board	Line-Tapping Board
Media Gateway	Media Gateway
Media Processing Board	Media Processing Board
multi-chassis	multi-chassis
Network Interface	Interfaz de red
PBX Integration Board	Placa para integración para centrales telefónicas
platform	plataforma
processing	procesamiento
product	producto
server software	software de servidor
Single Media Board	Single Media Board
software	software
Speech Board	Placa de voz
Speech Platform Software	Software para plataformas de voz
speech processing	procesamiento de voz
SS7 Board	Placa SS7
Station Interface Board	Placa de interfaz para estaciones de trabajo
Switching Board	Placa de conmutación
System Release	System Release
System Release Software	System Release Software
technology	tecnología
telephony	telefonía
Telephony Platform	Plataforma de telefonía
tool	herramienta
transcoders	transcodificador
Voice Board	Placa de voz

Intel Inside®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
name	nombre
Online Network	Online Network
program	programa
Showcase logo	Logotipo de escaparate
symbol	símbolo
trademark	marca

Intel NetBurst®

mark	marca
microarchitecture	microarquitectura
name	nombre
trademark	marca

Intel NetMerge®

application	aplicación
brand	marca
Call Information Manager	Gestor de información sobre llamadas
Call Manager	Gestor de llamadas
Call Monitoring Manager	Gestor de control de llamadas
Call Processing Software	Software de procesamiento de llamadas
Call Routing Manager	Gestor de encaminamiento de

	llamadas
CSTA Switch Simulator	Simulador de central telefónica CSTA
CT Application Development Environment	Entorno de desarrollo de aplicaciones CT
Enhanced SDK	SDK mejorado
Gateway	Pasarela
mark	marca
Media Communications Carrier Software	Software de comunicaciones multimedia para operadoras
server software	software de servidor
software	software
technology	tecnología
trademark	marca

Intel NetStructure®

350 Watt Hot Swap DC Power Supply	350 Watt Hot Swap DC Power Supply
3G Blade	Hoja 3G
3G Board	Placa 3G
Access Manager	Access Manager
Adaptive Computing Accelerator Board	Adaptive Computing Accelerator Board
Air Management Blade	Air Management Blade
appliance	appliance
Application Shaper	Application Shaper
backplane	backplane
Backplane Spare	Backplane Spare
Blade	Hoja
Board	Placa
Board Reference Design	Board Reference Design
Cache Appliance	Cache Appliance
Certificate Authority	Certificate Authority
Certificate Authority Pro	Certificate Authority Pro
Chassis Management Module	Chassis Management Module
Combined Media Board	Combined Media Board
Commerce Switch System	Commerce Switch System
Communication Board	Communication Board
Communications Building Blocks	Communications Building Blocks
Compute Processor Board	Compute Processor Board
Content Accelerator	Content Accelerator
Data Center Products	Data Center Products
Digital Signaling Converters (DSC)	Digital Signaling Converters (DSC)
Digital Signaling Converter (DSC) Software	Software para Digital Signaling Converter (DSC)
Digital Telephony Interface Board	Digital Telephony Interface Board
e-Commerce Accelerator	Acelerador de comercio electrónico
e-Commerce Director	Director de comercio electrónico
e-Commerce products	productos de comercio electrónico
e-Commerce Switch	Conmutador de comercio electrónico
family	familia
Fan Tray	Fan Tray
Fan Tray Spare	Fan Tray Spare
Fax Board	Fax Board
General Purpose Packet Switched Platform	General Purpose Packet Switched Platform
Gigabit Ethernet Switch	Gigabit Ethernet Switch
High-Performance Processor Board	High-Performance Processor Board
High-Performance Single Board	High Performance Single Board

Computer	Computer
High-Performance System Master	High Performance System Master
Processor Board	Processor Board
Host Media Processing Software	Host Media Processing Software
Hosting Appliance	Hosting Appliance
hub	hub
I/O Mezzanine Expansion Card	I/O Mezzanine Expansion Card
IDE Carrier	IDE Carrier
IP Board	Placa IP
IP Media Gateway	Pasarela multimedia IP
Line-Tapping Board	Placa para derivaciones de línea
Management Appliance	Terminal de gestión
module	módulo
Multi-Site Traffic Director	Multi-Site Traffic Director
PBX Digital Gateway	PBX Digital Gateway
PBX-IP Media Gateway	PBX-IP Media Gateway
PCI Network Processor Board	Placa de procesador de red PCI
platform	plataforma
Policy Manager	Policy Manager
Power Entry Module	Power Entry Module
Power Midplane	Power Midplane
product	producto
Rear Panel Transition Board	Rear Panel Transition Board
Redundant System Slot Packet	Redundant System Slot Packet
Switched Platform	Switched Platform
reference design	reference design
Reporting Tool	Reporting Tool
router	router
Routing Switch	Routing Switch
Server Platform	Server Platform
Shelf	Estante
Signaling Gateway	Signaling Gateway
Signaling Interface Units (SIU)	Signaling Interface Units (SIU)
Single Board Computer	Ordenador de placa única
Singular Digital Signaling Converters	Singular Digital Signaling Converters
Singular Signaling Interface Unit	Singular Signaling Interface Unit
Solutions	Soluciones
SS7 Board	Placa SS7
SS7 Compact PCI Board	Placa PCI SS7 compacta
SS7 ISA Board	Placa ISA SS7 ISA
SS7 Protocols	Protocolos SS7
SS7 Server	Servidor SS7
SS7 Signaling Gateway	Pasarela de señalización SS7
SS7 Solutions	Soluciones SS7
SS7/SIGTRAN Signaling Gateway	SS7/SIGTRAN Signaling Gateway
Stackable Switch	Stackable Switch
Standalone Switch	Standalone Switch
Station Interface Board	Station Interface Board
Storefront Appliance	Terminal de escaparate
switch	switch
technology	tecnología
Traffic Director	Traffic Director
Traffic Management Equipment	Traffic Management Equipment
Traffic Shaper	Traffic Shaper
Value Board Reference Design	Value Board Reference Design
Voice Board	Placa de voz

VPN Client	Cliente VPN
VPN Client Deployment Tool	Herramienta de despliegue de clientes VPN
VPN Firmware	Firmware de VPN
VPN Gateway	VPN Gateway
VPN Gateway Family	VPN Gateway Family
VPN Management Suite	VPN Management Suite
VPN Manager	VPN Manager
Web Hosting Appliance	Web Hosting Appliance
XML Accelerator	Acelerador de XML
XML Director	Director de XML

Intel® SingleDriver™

mark	marca
name	nombre
technology	tecnología
trademark	marca

Intel SpeedStep®

mark	marca
name	nombre
technology	tecnología
trademark	marca

Intel StrataFlash®

chip	chip
component	componente
Embedded Memory	Memoria integrada
High Density Memory	memoria de alta densidad
mark	marca
memory	memoria
Multi-bit Memory Devices	Dispositivos de memoria de varios bit
name	nombre
subsystem	subsistema
Synchronous Memory	Memoria síncrona
technology	tecnología
trademark	marca
wireless memory	memoria para dispositivos inalámbricos
Wireless Memory System	Sistema de memoria inalámbrica

Intel® Wireless MMX™

brand	marca
execution unit	unidad de ejecución
instructions	instrucciones
mark	marca
module	módulo
name	nombre
technology	tecnología
trademark	marca

Intel® Wireless MMX™ 2

brand	marca
execution unit	unidad de ejecución
instructions	instrucciones
mark	marca

module	módulo
name	nombre
technology	tecnología
trademark	marca

Intel® Xeon™

brand	marca
chip	chip
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

When referring to Pentium® II Xeon™, Pentium® III Xeon™ and Intel® Xeon™ collectively, use one of the following nouns only:	Cuando se hace referencia al Pentium® II Xeon™, Pentium® III Xeon™ e Intel® Xeon™ de forma colectiva, utilizar sólo uno de los siguientes nombres:
microprocessor family	familia de microprocesadores
microprocessor line	línea de mircroprocesadores
processor family	familia de procesadores
processor line	línea de procesadores

Intel XScale®

brand	marca
core	núcleo
mark	marca
microarchitecture	microarquitectura
name	nombre
technology	tecnología
trademark	marca
XDB Simulator for PXA250	Simulador XDB para PXA250

IPLink™

product	producto
telephone platform	plataforma telefónica

Itanium®

architecture	arquitectura
assembler	ensamblador
brand	marca
compiler	compilador
instructions	instrucciones
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
Solutions Alliance	Alianza de soluciones
trademark	marca

Itanium®-based	**basado/a en el procesador Itanium®**
application	aplicación
component	componente
computer	ordenador
developer	desarrollador

driver	driver
hardware	hardware
operating system	sistema operativo
platform	plataforma
server	servidor
Solutions	Soluciones
system	sistema
workstation	estación de trabajo

Itanium® 2

brand	marca
compiler	compilador
instructions	instrucciones
logo	logotipo
mark	marca
microarchitecture	microarquitectura
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Itanium® 2-based	**basado/a en el procesador Itanium® 2**
application	aplicación
component	componente
computer	ordenador
developer	desarrollador
driver	driver
hardware	hardware
operating system	sistema operativo
platform	plataforma
server	servidor
Solutions	Soluciones
system	sistema
workstation	estación de trabajo

MCS®

(48, 51, 52, 96, 151, 152, 251, 296 are model numbers)	(48, 51, 52, 96, 151, 152, 251, 296 son números de modelos)
controller	controladora
Development Tool	Herramienta de desarrollo
Evaluation Kits	Kits de evaluación
hardware	hardware
mark	marca
microcontroller	microcontroladora
name	nombre
tools	herramientas
trademark	marca

MMX™

brand	marca
instructions	instrucciones
logo	logotipo
mark	marca
Media Enhancement Technology	Tecnología de mejora multimedia
name	nombre
technology	tecnología

trademark	marca

Mobile Intel® Pentium® III Processor – M

The name Mobile Intel® Pentium® III Processor - M should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "Processor - M" no additional nouns are required with this mark.

Additional nouns that can be used following this product name are: *brand, label, logo, mark and name, such as Mobile Intel® Pentium® III Processor - M logo*.

The " - M" designation is only for use with this processor and is not for use with any other processor name or designation.

The use of a capital "P" in the word Processor is specific to this name only.

Procesador Intel® Pentium® III – M para portátiles

El nombre "Procesador Intel® Pentium® III - M para portátiles" siempre debe utilizarse en su forma completa. Debido a que esta marca incorpora los sustantivos "procesador" y "- M", no se requieren sustantivos adicionales con esta marca.

Los sustantivos adicionales que pueden utilizarse con este nombre de producto son: marca, etiqueta, logotipo y nombre, tal como logotipo del procesador *Intel® Pentium® III - M para portátiles.*

La designación "- M" debe utilizarse sólo con este procesador y no debe utilizarse con ningún otro nombre o designación de procesador.

El uso de la letra mayúscula “P” en la palabra “Procesador” es específico a este nombre solamente.

Mobile Intel® Pentium® 4 Processor – M

The name Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "Processor - M" no additional nouns are required with this mark.

Additional nouns that can be used following this product name are: *brand, label, logo, mark and name, such as Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M logo*.

The " - M" designation is only for use with this processor and is not for use with any other processor name or designation.

The use of a capital "P" in the word Processor is specific to this name only.

Procesador Intel® Pentium® 4 - M para portátiles

El nombre "Procesador Intel® Pentium® 4 - M para portátiles" siempre debe utilizarse en su forma completa. Debido a que esta marca incorpora los sustantivos "procesador" y "- M", no se requieren sustantivos adicionales con esta marca.

Los sustantivos adicionales que pueden utilizarse con este nombre de producto son: *marca, etiqueta, logotipo y nombre, tal como logotipo del procesador Intel® Pentium® 4 - M para portátiles.*

La designación "tipo M" debe utilizarse sólo con este procesador y no debe utilizarse con ningún otro nombre o designación de procesador.

El uso de la letra mayúscula “P” en la palabra “Procesador” es específico a este nombre solamente.

OverDrive®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
socket	zócalo
trademark	marca

Voltage Regulator Module (VRM)	Módulo regulador de voltaje (VRM)

Paragon®

computer	ordenador
mark	marca
name	nombre
supercomputer	superordenador
system	sistema
trademark	marca

PDCharm™

brand	marca
chip	chip
mark	marca
name	nombre
trademark	marca

Pentium®

brand	marca
chip	chip
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® II

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® II Xeon™

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® III

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® III Xeon™

brand	marca

logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® 4

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® 4 processor Extreme Edition

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
name	nombre

Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology

The name “Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology” should always be used in its complete form and since this trademark incorporates the noun "processor" no additional nouns are approved after "Pentium 4”. In addition, no additional nouns are approved after Hyper-Threading Technology, so the name will be used as *Pentium® 4 processor Extreme Edition supporting Hyper-Threading Technology*

Procesador Pentium® 4 Extreme Edition con soporte para tecnología Hyper-Threading

El nombre "procesador Pentium® 4 Extreme Edition con soporte para tecnología Hyper-Threading" siempre debe utilizarse en su forma completa y como esta marca incorpora el sustantivo "procesador" no se necesitan sustantivos adicionales antes de "Pentium 4". Además, no se ha aprobado el uso de ningún sustantivo con este término, por lo que se utilizará la forma *"procesador Pentium® 4 Extreme Edition con soporte para tecnología Hyper-Threading".*

Pentium® 4 processor supporting Hyper-Threading Technology

No additional nouns are approved after Hyper-Threading Technology, so the name will be used as *Pentium® 4 processor supporting Hyper-Threading Technology*

Procesador Pentium® 4 con soporte para tecnología Hyper-Threading

No se ha aprobado el uso de ningún sustantivo con este término, por lo que se utilizará la forma *"Procesador Pentium® 4 con soporte para tecnología Hyper-Threading".*

Pentium® 4 Processor with HT Technology

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
name	nombre

Procesador Intel® Pentium® 4 con tecnología HT

Pentium® 4 Processor with HT Technology Extreme Edition

brand	marca

Procesador Intel® Pentium® 4 con tecnología HT Extreme Edition

logo	logotipo
mark	marca
name	nombre

Pentium® D

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® M

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® OverDrive®

brand	marca
logo	logotipo
mark	marca
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

Pentium® Pro

brand	marca
chip	chip
logo	logotipo
mark	marca
microprocessor	microprocesador
name	nombre
processor	procesador
trademark	marca

The Journey Inside℠

Educational Program	Programa educativo
mark	marca
name	nombre
program	programa
service mark	marca de servicio

VTune™

analyzer	analizador
Analyzer Update	Actualización de analizador
Coach	Coach
Enterprise Analyzer	Analizador corporativo
environment	entorno
mark	marca
name	nombre
Performance Analyzer	Analizador de rendimiento

Performance Analyzer Driver Kit	Kit controlador para analizador de rendimiento
Performance Enhancement Environment	Entorno de mejora de rendimiento
Performance Environment	Entorno de rendimiento
Performance Tools	Herramientas de rendimiento
tools	herramientas
trademark	marca

Xircom®

Adapter	Adaptador
Creditcard Mobile Adapter	Adaptador Creditcard para portátiles
RealPort™ Mobile Adapter	Adaptador RealPort™ para portátiles
RealPort2™ Modular Mobile Adapter	Adaptador modular RealPort2™ para portátiles
Wireless LAN Module	Módulo de red local inalámbrica

Puede haber otras marcas y nombres que pertenezcan a terceros.

© 2005 Intel Corporation - Última actualización: 6 / 2005